

淡江大學 112 學年度第 2 學期課程教學計畫表

課程名稱	商用日文習作	授課 教師	吳瓊怡 WU CHIONG-YI
	BUSINESS JAPANESE WRITING		
開課系級	日文四H	開課 資料	實體課程 必修 單學期 2學分 (中文/日文)
	TFJXB4H		
課程與SDGs 關聯性	SDG4 優質教育 SDG17 夥伴關係		
系 ( 所 ) 教育目標			
<p>本系之教育目標在於培育具備以下能力之日語人才：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 日語聽、說、讀、寫、譯五項技能。</li> <li>2. 接軌國際之能力。</li> <li>3. 掌握資訊之能力。</li> <li>4. 迎向未來之能力。</li> </ol>			
本課程對應院、系(所)核心能力之項目與比重			
<ol style="list-style-type: none"> <li>A. 具備日語聽講的基礎能力。(比重：10.00)</li> <li>B. 具備日語口語表達、中日口譯的基礎能力。(比重：10.00)</li> <li>C. 具備閱讀日語書報雜誌的基礎能力。(比重：10.00)</li> <li>D. 具備日文作文、日文書信及中日筆譯的基礎能力。(比重：20.00)</li> <li>E. 訓練學生賞析日本文學、名著的基礎能力。(比重：10.00)</li> <li>F. 理解日本語學、日語教育之基礎理論及研究方法。(比重：10.00)</li> <li>G. 培育日本歷史、文化、社會的基礎素養。(比重：20.00)</li> <li>H. 訓練思考判斷的能力。(比重：10.00)</li> </ol>			
本課程對應校級基本素養之項目與比重			
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 全球視野。(比重：9.00)</li> <li>2. 資訊運用。(比重：23.00)</li> <li>3. 洞悉未來。(比重：9.00)</li> <li>4. 品德倫理。(比重：9.00)</li> <li>5. 獨立思考。(比重：9.00)</li> <li>6. 樂活健康。(比重：9.00)</li> <li>7. 團隊合作。(比重：9.00)</li> <li>8. 美學涵養。(比重：23.00)</li> </ol>			

課程簡介	本課程將介紹及講解日本商用文書之格式，並透過商業常用辭彙及辭句之運用，實際練習並分組報告。
	Rules and styles of Japanese in business documents and frequently used phrases and sentences in business documents and/or letters are introduced and explained in the class.

本課程教學目標與認知、情意、技能目標之對應

將課程教學目標分別對應「認知 (Cognitive)」、「情意 (Affective)」與「技能(Psychomotor)」的各目標類型。

- 一、認知(Cognitive)：著重在該科目的事實、概念、程序、後設認知等各類知識之學習。
- 二、情意(Affective)：著重在該科目的興趣、倫理、態度、信念、價值觀等之學習。
- 三、技能(Psychomotor)：著重在該科目的肢體動作或技術操作之學習。

序號	教學目標(中文)	教學目標(英文)
1	1.理解商用、公用書信的基本格式及用語。	
2	2.理解日文履歷之寫法。	
3	3.理解日本就學、日商就職活動相關資料之申請。	
4	4.應用委託函、婉拒、禮謝、報價、出貨等之商用文書。	

教學目標之目標類型、核心能力、基本素養教學方法與評量方式

序號	目標類型	院、系(所)核心能力	校級基本素養	教學方法	評量方式
1	認知	ABCDEFGH	12345678	講述、發表	測驗、作業、報告(含口頭、書面)
2	認知	ABCDEFGH	12345678	講述、發表	測驗、作業、報告(含口頭、書面)
3	認知	ABCDEFGH	12345678	講述、發表	測驗、作業、報告(含口頭、書面)
4	認知	ABCDEFGH	12345678	講述、發表	測驗、作業、報告(含口頭、書面)

授課進度表

週次	日期起訖	內容 (Subject/Topics)	備註
1	113/02/19~ 113/02/25	履歷書/訪問カードF13~24	

2	113/02/26~ 113/03/03	公用、商用文の基本パターン	
3	113/03/04~ 113/03/10	取引申し込みC21~23	
4	113/03/11~ 113/03/17	カタログの請求状	
5	113/03/18~ 113/03/24	見積り依頼状/見積状<2>	
6	113/03/25~ 113/03/31	注文状C27~29	
7	113/04/01~ 113/04/07	請求と支払<1>C30~32	
8	113/04/08~ 113/04/14	請求と支払<2>C30~32	
9	113/04/15~ 113/04/21	期中考試週	
10	113/04/22~ 113/04/28	就職面接の練習	
11	113/04/29~ 113/05/05	就職面接の練習	
12	113/05/06~ 113/05/12	商取引の交渉-値下げ依頼状C33	
13	113/05/13~ 113/05/19	苦情と抗議の手紙/そのお詫び	
14	113/05/20~ 113/05/26	復習/小考	
15	113/05/27~ 113/06/02	卒業考試週	
16	113/06/03~ 113/06/09		
17	113/06/10~ 113/06/16		
18	113/06/17~ 113/06/23		
課程培養 關鍵能力			
跨領域課程			
特色教學 課程			
課程 教授內容		語學	
修課應 注意事項			

教科書與教材	採用他人教材:教科書
參考文獻	
學期成績計算方式	<p>◆出席率： 20.0 %   ◆平時評量：25.0 %   ◆期中評量：25.0 %</p> <p>◆期末評量：30.0 %</p> <p>◆其他〈 〉：        %</p>
備考	<p>「教學計畫表管理系統」網址：<a href="https://info.ais.tku.edu.tw/csp">https://info.ais.tku.edu.tw/csp</a> 或由教務處首頁→教務資訊「教學計畫表管理系統」進入。</p> <p><b>※不法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿不法影印他人著作，以免觸法。</b></p>